

Madrid 13 Feb. 9.1

Sr. D. Pedro Donado H.º

mi querido amigo:

1.º He leído, aunque muy ligeramente y saltando notas (esto, más que agobiado, impetido; correspondencia en suspenso) un trabajo. Se ha ganado un sillón en la Academia de la Historia. El título que ha sacado V. de un estudio general y de los pocos datos españoles!

2.º Resulta tan interesante eso y representa una contribución tan importante a la historia de España primitiva, que creo debe nacer un extract ó tirada aparte, como obra independiente (si bien separando por un título en destino), y hasta con título una general que el Derecho penal, para que los estadísticos y los que escriben de Historia general de España usen por el título que es ahora con ellos (En la Revista, 10, debe llevar el título que lleva)

3.º Página 9. - a) esto todo ello, en parte. b) Reproducción ó arreglo: c) Notas manuscritas

confidenciales, que á veces reproducen ~~todo~~ á
la letra, con un mismo tono familiar etc. (yo las
escribí como material para que V. aprovechara
los conceptos, hechos y textos, sin cuidarme del
estilo, y como era advertencia, una vez
completas ya las transcripciones literales, no
obstante los retoques con que creo advertir en
las leídas por mí que las he favorecido V.);
2) Persona tan entendida: un grimaldo, que
es vergonzoso y me da vergüenza cuando
veo lo que hacen fuera de aquí en esa
Historia primitiva (1) : = e) En vez
de cosas ~~celtas~~ celtibéricas, de ibéricas
en toda la monografía, cuando se hace
referencia á la Península, porque había
en ella mucho más que celtiberos. - f) Su
primera Organización de los celtiberos etc., que
no es más que un retrait de poésie po-
pulaire, y resulte cita doble de una misma
cosa, y sería causa de que alguien buscara
la tal Organización (que ya no existe) en
otra obra diferente.

(1) A propósito, no sé de quién es esta
monografía á H. Emil Hübnér, de Altonastrasse,
Berlín W., tiene derecho de conocer lo que conviene hacer.

Página 21... No tengo tiempo para este-
jar los textos griegos con los respectivos origi-
nales, ni cultura suficiente para corregir-
los de memoria: al correr de la vista me
ha parecido en esa página que Sávarov ha
de ser Óvarov, es decir, que hay en el
vocablo dos entetas, o por lo menos una. Usted
podrá verlo en mis Notas manuscritas.

Pag. 22 ¿Es realmente inundavit? Yo
no tengo el Corpus, y no he reproducido
en mis libros la inscripción íntegra nunca:
podría t. verlo en Hinojosa, de donde proba-
blemente lo ha tomado. Debe estar bien,
pero me llama la atención que sea
inundavit... inundavit



Pag. 19 nota 4. al final, debe citarse
sin falta (! hay tan poco de todo en España!)
el opusculo de Hinoja sobre la Privación
de sepultura etc. La he buscado, para
el título justo, y al año; y no he dado



con ella: creo que se la envié a V. y
probablemente me la devolvió. Si
no la tiene V., 1.º debe decir allí, ahora, "no
he que ha escrito, o "de que ha escrito doc-
tamente el Historiador" (o cosa por el
estilo); 2.º para la tirada aparte, que
hará tiempo de escribir á Barcelona,
preguntárelo o se lo preguntaré yo (ya
sabe V. que es el gobernador de allí).

Pag. 31. Debe ser Ybse ó Ybsis; no Ybe.

Pag. 17. No ha mirado V. el Fuero Jure,
donde tal vez pueda encontrar algo?
Debería ^{usted} sacrificar a eso un rato, que no
parece bien, en una monografía de inves-
tigation, que no se diga está, ó no está,
tratándose de un Código tan popular y
~~común~~ conocido. Como yo no tengo el tiempo
de estudiar, el gouernador leida en otras cosas
me lleva todo el tiempo, y ahí tiene la consue-
tumbre...
Madrid.

Muy muy affm.

Jos. M. Cortázar

Se ha hecho tarde para certificar la prueba:
irán mañana

DIRECTORIO

↓

UNIVERSIDAD
DE SALAMANCA
GREDOS.USALES